

ZMĚNA
STUPNĚ UTAJENÍ

ASU-616/A-2002

20.11.2002

DNE _____

PODPIS _____

4

~~VYHRAZENÉ~~

~~PŘÍSNĚ TAJNÉ!~~

P R A V I D L A

provozu vládního utajeného telefonního spojení
mezi Československou socialistickou republikou
a Německou demokratickou republikou

Na základě článku 8 Dohody mezi vládou Českosloven-
ské socialistické republiky a vládou Německé demokratické
republiky o zřízení a používání vládního utajeného tele-
fonního a telegrafního spojení, podepsané v Berlíně dne
28. prosince 1972 se zplnomocnění zástupci federálního
ministerstva vnitra Československé socialistické republi-
ky a ministerstva státní bezpečnosti Německé demokratické
republiky dohodli takto:

I. Obsluha stanic a provozní sledování telefonních
kanálů

1/ Obě strany samostatně, ve zvláštních případech
po vzájemné dohodě, zajišťují vlastními silami a pro-
středky obsluhu a ochranu vládního utajeného telefon-
ního spojení pro zabezpečení nepřetržitého a kvalitního
utajeného spojení mezi Československou socialistickou re-
publikou a Německou demokratickou republikou.

2/ V zájmu utajení telefonních hovorů, vedených
v systému vládního spojení, je zakázáno spojovat tele-
fonní hovory bez použití utajovacího zařízení.

3/ Vybavování šifrovacími bloky se uskutečňuje podle dohody uzavřené mezi orgány stran a příslušnými orgány Svazu sovětských socialistických republik.

4/ Příslušné orgány obou stran se vzájemně neprodle-
ně informují o narušení utajení používaného utajovacího
zařízení a šifrovacích bloků.

5/ V případě, že dojde k přeslechu mezi kanály vlád-
ního spojení a kanály ostatních uživatelů, je nutno uvést
do provozu náhradní kanál vládního spojení. Prověřovat
kvalitu spojení odposloucháváním hovorů, uskutečňovaných
v systému vládního spojení, je zakázáno.

6/ V případě potřeby si příslušné orgány obou stran
vzájemně sdělují informace o stavu telefonních kanálů vlád-
ního spojení mezi Prahou a Berlínem.

7/ Vypínání kanálů k měření nebo za jiným účelem,
kromě případů poruchy, je povoleno pouze po souhlasu ve-
doucích směn vládního spojení v Praze a Berlíně.

8/ V případě poruchy vládního spojení každá ze stran
učiní na svém území nutná opatření pro jeho rychlé obno-
vení.

V případě déletrvající poruchy na hlavním směru za-
jistí strany spojení náhradním kanálem a dohodnou se na
dalším postupu.

9/ Po obnovení spojení (před jeho uvedením do provo-
zu po linkové nebo staniční poruše) se stanice obou stran
vždy vzájemně informují o druhu poruchy a stanoví dobu
začátku a konce poruchy.

10/ V případě úmyslného narušení spojení, provedou obě strany důsledné vyšetření, určí stupeň narušení utajení telefonního spojení a vzájemně se informují o zjištěném stupni narušení utajení a přijatých opatřeních.

11/ Za účelem zabránění náhodnému nebo úmyslnému napojení na kanál vládního spojení, přijme každá strana na svém území taková opatření, která pokládá za nejúčinnější z hlediska zajištění utajení provozu vládního spojení.

II. Uskutečňování spojení

1/ Obsluha účastníků vládního utajeného telefonního spojení se provádí objednávacím systémem v ruském jazyce.

2/ Obě telefonní stanice při zatížení v obou směrech plní střídavě po každém hovoru úlohu volající a volané stanice.

3/ Jestliže čekací doba na spojení na jedné z telefonních stanic přesahuje 60 minut, obsluha stanice musí upřesnit čekací dobu s obsluhou spolupracující stanice. Je-li rozdíl čekací doby v obou směrech delší než 30 minut, spojí telefonní stanice s delší čekací dobou 2 - 3 hovory do vyrovnání čekací doby v obou směrech.

4/ Každá ze stran má právo určit přednost hovorů pro určenou skupinu účastníků. Pro tuto skupinu se užívá heslo "BLESK".

Obsluha telefonní stanice musí ihned spojit účastníka s heslem "BLESK". Je-li v této době vedení obsazeno, obsluha stanice po upozornění rozpojí hovořící účastníky. Obsluha stanice musí před spojením upozornit protějščí stanici, že spojuje účastníka s heslem "BLESK".

Po ukončení hovoru s heslem "BLESK" se znovu spojuje přerušovaný hovor.

5/ V případě dlouhých čekacích dob se stanoví délka hovoru na deset minut. Právo rozpojit účastníky hovořící déle než deset minut má pouze ta stanice, u které byl hovor objednan.

Délka hovoru označeného heslem "BLESK" není omezena.

6/ K zajištění spojení uskutečňuje technický personál služební hovory.

V případě poruchy se služební hovory uskutečňují přednostně.

Služební hovory se zaznamenávají stanoveným postupem.

7/ Zaznamenávání doby objednávek, začátku a konce hovoru a délky rozpojení se provádí podle úředního (středoevropského) času.

III. Normy telefonních kanálů vládního utajeného telefonního spojení

Vzhledem k charakteru utajovacího zařízení budou obě strany udržovat telefonní kanály podle závazných norem:

1/ Zbytkový útlum telefonních kanálů mezi koncovými stanicemi je 1 Neper.

2/ Úroveň šumů měřená na přepojovači nesmí být vyšší než -5,75 Neperu, nebo 2,5 milivoltu při měření psofometrem.

3/ Amplitudová charakteristika kanálu musí být přímočará s přesností $\pm 0,05\sqrt{n}$ Neperu při změně úrovně na vstupu kanálu o $\pm 0,5$ Neperu od nulové měřicí úrovně.

Poznámka: n - množství mezilehlých úseků se zapnutými omezovači.

4/ Odchylka zbytkového útlumu od normální měřicí úrovně, která je 1 Neper na frekvenci 0,8 kHz, nesmí převyšovat následující hodnoty:

frekvence v kHz	odchylka v Np
0,3	- 0,5 až + 0,2
0,4 až 3,3	± 0,2
3,4	- 0,5 až + 0,2

5/ Rozsynchronizace frekvence na vedení nesmí být vyšší než 10 Hz.

6/ Úroveň přeslechového útlumu mezi vysílacím a přijímacím směrem, měřená na frekvenci 0,8 kHz nesmí být menší než 5,0 Np.

7/ Nelinearita vedení s pěti modulačními úseky nesmí být vyšší než 5 %.

IV. Závěrečná ustanovení

1/ Tato Pravidla mohou být, vzhledem k získaným zkušenostem, upřesněna a doplněna v dohodě pověřených zástupců federálního ministerstva vnitra Československé socialistické republiky a ministerstva státní bezpečnosti Německé demokratické republiky.

2/ Pravidla nabývají účinnosti dnem podpisu a platí po dobu platnosti Dohody mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Německé demokratické republiky o zřízení a používání vládního utajeného telefonního a telegrafního spojení, podepsané v Berlíně dne 28. prosince 1972.

Sepsáno ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

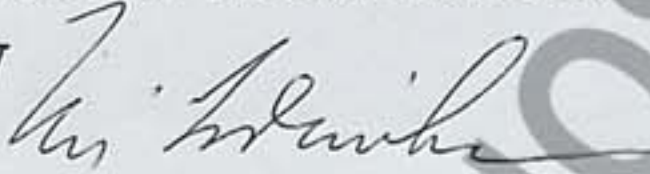
V Praze dne

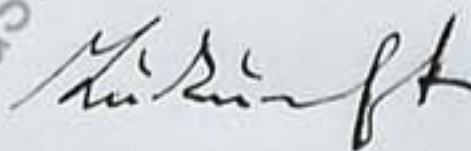
28. 11. 1972

v Berlíně dne

Z pověření ministra vnitra
Československé socialistické
republiky

Z pověření ministra státní
bezpečnosti Německé
demokratické republiky


pplk.ing. Jozef Mitošinka
náčelník správy spojení
federálního ministerstva vnitra



ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.